

Obsah

Úvod	16
Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění	17
Popis	20
Použití	22
Sterilizace	22
Čištění přístroje a odstranění vodního kamene	24
Technické specifikace	25
Vysvětlení symbolů použitých na výrobku, jeho příslušenství a obalu	25
Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem a výrobkem	25
Záruční podmínky	26

Úvod

- Multifunkční digitální parní sterilizátor BBS 3020 je velký pomocník pro Vaši domácnost. Disponuje velkou kapacitou a kromě sterilizace Vám umožňuje vařit v páře zdravou stravu pro Vás i Vaše dítě.
- Umožňuje rychle sterilizovat 6 kojeneckých lahví vč. doplňků (savičky, víčka atd.) během 10 minut.
- Funkce sterilizačního cyklu umožňuje nastavení sterilizace na 6 nebo 12 hodin, což Vám následně umožní mít připravené sterilizované předměty ihned k použití bez čekání.
- Funkce parního ohřevu je určena pro vaření pokrmů v páře, což je nejzdravější způsob přípravy pokrmů. Jídlo takto upravené si uchovává vitamíny a důležité živiny pro zdraví. Jemně napařené ovoce a zeleniny jsou mimořádně vhodné pro děti, které začínají jíst pevnou stravu.
- Digitální LCD displej ovládacího panelu Vás informuje o probíhajícím procesu a umožňuje snadné ovládání přístroje.

Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění

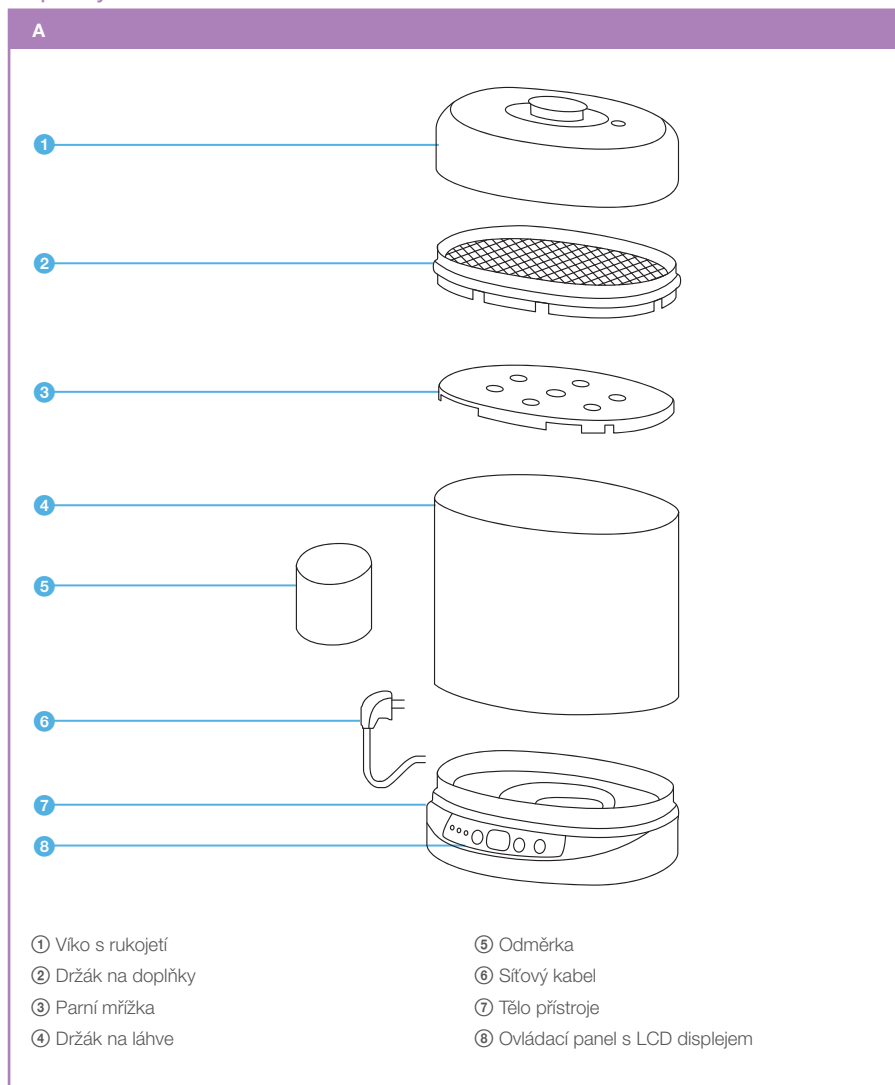
- Přístroj používejte v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Nedodržení těchto pokynů může být příčinou nesprávného fungování sterilizátoru nebo jejího poškození. Návod uschovejte pro budoucí použití.
- Nikdy neponořujte základnu, síťový kabel ani elektrickou zástrčku do vody ani jiné kapaliny.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou přístroj používat jedině v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, které nejsou starší 8 let a jsou bez dozoru. Děti si se sterilizátorem nesmějí hrát.
- Čištění přístroje provádějte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění přístroje a odstranění vodního kamene. Pokud nebude odstraňován vodní kámen podle pokynů v návodu, může dojít k trvalému poškození.
- Přístroj nepředehřívejte.
- Přístroj a síťový kabel udržujte mimo dosah dětí.
- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na síťovém kabelu nebo na přístroji, dále jej nepoužívejte.
- Pokud by byl poškozen síťový kabel, musí jeho výměnu provést autorizovaný servis, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Nepokoušejte se sami provádět opravy přístroje. Obratě se na autorizovaný servis.
- Přístroj se během provozu zahřeje na vysokou teplotu a při dotyku může způsobit popáleniny.
- Dávejte pozor na horkou páru unikající z otvoru ve víku a také na páru unikající při snímání víka.
- Pára může způsobit popáleniny.

- Nedotýkejte se přístroje v průběhu provozu ani krátce po něm, protože tyto součásti jsou velice horké. Víko zvedejte pouze za rukojeť.
- Přístrojem nikdy nepohybujte ani jej neotevírejte, pokud je právě v chodu nebo pokud je voda v něm stále horká.
- Během používání na přístroj nepokládejte žádné předměty.
- Používejte pouze vodu bez přídavku dalších prostředků. Nepoužívejte minerální vodu, neboť rozpuštěné minerály způsobují tvorbu vodního kamene.
- Do přístroje nevkládejte bělidlo ani jiné chemikálie.
- Sterilizujte pouze lahve a jiné předměty, které jsou vhodné pro sterilizaci. Před sterilizací si prostudujte návod k daným předmětům a ujistěte, že jsou pro sterilizaci vhodné. Nesterilizujte předměty naplněné kapalinou, například kroužky k prořezávání zubů s chladicí kapalinou.
- Přístroj je určen výhradně pro použití v interiéru.
- Nikdy nepoužívejte žádné příslušenství ani díly od jiných výrobců. Pokud použijete takové díly či příslušenství, pozbývá záruka platnosti.
- Nevystavujte přístroj extrémnímu horku nebo přímému slunečnímu světlu.
- Před uložením nebo přemístěním nechte přístroj vždy zcela vychladnout.
- Když je přístroj zapnutý, nikdy nepokládejte předměty přímo na topné tělísko.
- Přístroj nepoužívejte, pokud spadl nebo jestliže zjistíte jakékoli jeho poškození. Opravu svěřte autorizovanému servisu.
- Přístroj vždy pokládejte a používejte na suchém, stabilním, vyrovnaném a vodorovném povrchu.
- Přístroj nestavte na horkou podložku.
- Nenechávejte síťový kabel viset přes hranu stolu nebo pracovní desky, na které je přístroj postaven.
- Po použití a vychladnutí přístroje vždy vylijte z přístroje zbývající vodu.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Než zvednete víko sterilizátoru **A**① po použití, počkejte vždy alespoň 5 minut, než přístroj vychladne.

- Příklad: Přístroj není určen pro rozmrazování pokrmů, napařování zmrazených pokrmů, napařování rozmixovaných pokrmů, vaření těstovin a rýže, ohřívání tekutin např. polévek, udržování pokrmů v teple po několik hodin, opětovný ohřev pokrmu.

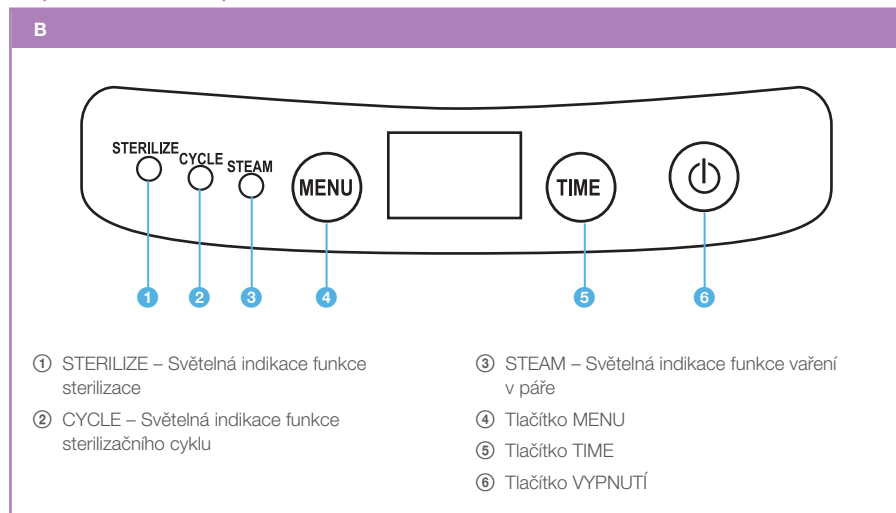
Popis

Popis výrobku



Všechny části kromě nerezové topné desky jsou vyrobeny z materiálů, které neobsahují BPA (Bisphenol A).

Popis ovládacího panelu



Použití



Upozornění:

Nikdy nepoužívejte přístroj bez vody uvnitř sterilizátoru!

Pára unikající během sterilizačního procesu je horká. Nikdy nepřibližujte ruce k přístroji, pokud je v procesu.

Sterilizace

- Před sterilizací láhve a doplňky důkladně umyjte kartáčkem na láhve či doplňky v horké vodě s přípravkem určeným dětem, důkladně vypláchněte a nechte vysušit.
- Sundejte víko přístroje A①, vyjměte držák na lahve A④ z těla přístroje A⑦ a z něj odstraňte parní mřížku A③.
- Do držáku na lahve A④ vložte kojenecké lahve dnem nahoru, tak aby jejich hrdlo bylo nasazeno do příslušných otvorů v držáku lahví A④.
- Umístěte držák na lahve A④ na tělo přístroje A⑦.
- Na držák na doplňky A② umístěte předměty, které chcete sterilizovat jako savičky, kroužky lahví, víčka lahví.
- Odměřte pomocí poskytnuté odměrky přesně 90 ml vody a nalijte ji do těla přístroje A⑦.
- Nasadte držák na doplňky A② na držák na lahve A④ a přiklopte je víkem přístroje A⑦.
- Zapojte síťový kabel A⑥ do elektrické zásuvky. Přístroj poté automaticky rozsvítí LCD displej ovládacího panelu A⑧ a ukazuje počáteční hodnotu „00“.
- Stiskněte 1x tlačítko „MENU“ B④. Proces sterilizace začne automaticky ihned poté co světelná indikace „STERILIZE“ B① bliká po dobu 5 sekund a poté zůstává svítit po celou dobu sterilizace.
- Celý proces sterilizace trvá 10 minut. Na LCD displeji ovládacího panelu A⑧ se zobrazuje počáteční hodnota „10“ a odečte po minutách. Po 10 minutách celého procesu sterilizace, LCD displej ovládacího panelu A⑧ ukazuje počáteční hodnotu „00“ a světelná indikace „STERILIZE“ B① přestane svítit. Ozve se též opakovaně zvukový signál, který upozorní na ukončení sterilizačního procesu.
- Odpojte přístroj ze zásuvky a počkejte, až úplně vychladne. Teprve poté sejměte víko pomocí rukojeti A①. Dávejte pozor, z přístroje může vycházet horká pára.
- Při vyjmutí předmětů z přístroje dávejte pozor, sterilizované předměty mohou být stále horké.

Poznámka:

Než se dotknete sterilizovaných předmětů, důkladně si umyjte ruce.

- Pokud sterilizované předměty nejsou používány během následujících 3 hodin po ukončení sterilizace, doporučujeme je sterilizovat znovu.
- Vylijte všechnu zbývající vodu z těla přístroje A⑦ a vytřete jej do sucha.

Sterilizační cyklus – 6 hodin /12 hodin

- Před sterilizací láhve a doplňky důkladně umyjte kartáčkem na láhve či doplňky v horké vodě s přípravkem určeným dětem, důkladně vypláchněte a nechte vysušit.
- Sundejte víko přístroje A①, vyjměte držák na lahve A④ z těla přístroje A⑦ a z něj odstraňte parní mřížku A③.
- Do držáku na lahve A④ vložte kojenecké lahve dnem nahoru, tak aby jejich hrdlo bylo nasazeno do příslušných otvorů v držáku lahví A④.
- Umístěte držák na lahve A④ na tělo přístroje A⑦.
- Na držák na doplňky A② umístěte předměty, které chcete sterilizovat jako savičky, kroužky lahví, víčka lahví.
- Odměřte pomocí poskytnuté odměrky přesně 270 ml vody a nalijte ji do těla přístroje A⑦.
- Nasadte držák na doplňky A② na držák na lahve A④ a přiklopte je víkem přístroje A⑦.

- Zapojte síťový kabel **A⑥** do elektrické zásuvky. Přístroj poté automaticky rozsvítí LCD displej ovládacího panelu **A⑥** a ukazuje počáteční hodnotu „00“.
- Stiskněte 2x tlačítko „MENU“ **B④**. Proces sterilizace začne automaticky ihned poté co světelná indikace „CYCLE“ **B②** bliká po dobu 5 sekund a poté zůstává svítit po celou dobu sterilizace. LCD displej ovládacího panelu **A⑥** ukazuje 6h pro 6 hodin trvající sterilizační cyklus. Pro sterilizační cyklus 12 hodin stiskněte 1x tlačítko „TIME“ **B⑤** a LCD displej na ovládacím panelu **A⑥** zobrazí 12 h. Opakovaným stisknutím tlačítka „TIME“ **B⑤** můžete přepínat sterilizační cyklus na 6 h nebo 12 h.
- Proces sterilizace trvá 18 minut. Na LCD displeji ovládacího panelu **A⑥** se zobrazuje počáteční hodnota „18“ a odečít po minutách. Po 18 minutách celého procesu sterilizace, se ozve 1x zvukový signál, který upozorní na ukončení sterilizačního procesu. Ihned poté se přístroj automaticky přepne do navoleného sterilizačního cyklu 6 h nebo 12 h. Světelná indikace „CYCLE“ **B②** svítí po celou dobu sterilizačního cyklu.
- Pokud přístroj po skončení sterilizačního cyklu nevypnete pomocí tlačítka „Vypnutí“ **B⑥**, přístroj automaticky opakuje navolený sterilizační cyklus 6 h nebo 12 h a to celkem 4x.
- Přístroj můžete kdykoliv vypnout pomocí tlačítka „Vypnutí“ **B⑥**.
- Po skončení všech sterilizačních cyklů se přístroj automaticky přepne do pohotovostního režimu, světelná indikace zhasne a na LCD displeji ovládacího panelu **A⑥** se zobrazuje „00“.
- Pokud v přístroji není dostatek vody během opakování sterilizačních cyklů, přístroj se automaticky vypne.
- Odpojte přístroj ze zásuvky a počkejte, až úplně vychladne. Teprve poté sejměte víko pomocí rukojeti **A①**. Dávejte pozor, z přístroje může vycházet horká pára.
- Při vyjmutí předmětů z přístroje dávejte pozor, sterilizované předměty mohou být stále horké.

Poznámka:

Než se dotknete sterilizovaných předmětů, důkladně si umyjte ruce.

- Pokud sterilizované předměty nejsou používány během následujících 3 hodin po ukončení sterilizace, doporučujeme je sterilizovat znovu.
- Vylijte všechnu zbývající vodu z těla přístroje **A⑦** a vytřete jej do sucha.

Vaření v páře

- Vzhledem k různým konzistencím a množství stravy, množství vody používané k vaření v páře se může lišit.
- Do držáku na lahve **A④** umístěném na těle přístroje **A⑦** nalijte níže uvedené množství vody:
 - 90 ml vody pro vaření v páře po dobu do 15 min.
 - 180 ml vody pro vaření v páře po dobu 15–30 min.
 - 270 ml vody pro vaření v páře po dobu 30–45 min.
 - 360 ml vody pro vaření v páře po dobu více než 45 min.
- Umístěte parní mřížku **A③** na držák lahví **A④** tak, aby její vystouplé povrchy (kolečka a hrany) směřovaly dolů směrem k tělu přístroje **A⑦**.
- Na parní mřížku položte potraviny, které chcete vařit v páře. Doporučujeme potraviny před vložením nakrájet na menší kousky.
- Nasadte držák na doplňky **A②** na držák na lahve **A④** a přiklopte víko **A①**.
- Zapojte síťový kabel **A⑥** do elektrické zásuvky. Přístroj poté automaticky rozsvítí LCD displej ovládacího panelu **A⑥** a ukazuje počáteční hodnotu „00“.
- Stiskněte 3x tlačítko „MENU“ **B④**. Proces vaření v páře začne automaticky ihned poté co světelná indikace „STEAM“ **B③** opakovaně bliká a poté zůstává svítit po celou dobu sterilizace.
- Výchozí doba vaření v páře je 10 minut, ale může být změněna dle potřeby. Pokud chcete vařit stravu v páře od 10 do 15 minut, stiskněte tlačítko „TIME“ **B⑤** 1x a další 1 minuta bude nastavena na LCD displeji ovládacího panelu **A⑥**. Takto můžete stisknout tlačítko opakovaně až do 15 minut doby vaření v páře. Pokud chcete nastavit delší dobu vaření v páře než 15 minut opět stiskněte tlačítko „TIME“ **B⑤** a dalších 5 minut se přidá v požadované době napařování. Takto můžete opakovaně nastavovat dobu vaření v páře až do 60 minut.

- 5 sekund po nastavení požadované doby vaření v páře, přístroj začne vařit. Světelná indikace „STEAM“ B③ zůstává svítit po celou dobu této funkce.
- Po celou dobu procesu vaření LCD displej ovládacího panelu A⑧ ukazuje odečet času po minutách.
- Po ukončení vaření v páře, přístroj zůstává v pohotovostním režimu, světelná indikace „STEAM“ B③ zhasne a na LCD displeji ovládacího panelu A⑧ se zobrazí „00“.
- Odpojte přístroj ze zásuvky a počkejte, až úplně vychladne. Teprve poté sejměte víko pomocí rukojeti A①. Dávejte pozor, z přístroje může vycházet horká pára.
- Jídlo opakovaně nenapařujte ani neohřívejte. Pokud chcete napařovat další várku potravin, doporučujeme přístroj nejprve 10 minut zchladit.
- Při vyjmutí vařených potravin z přístroje dávejte pozor, strava může být stále horká.
- Před krmením dítěte vždy zkontrolujte teplotu dětské stravy hřbetem ruky.

Čištění přístroje a odstranění vodního kamene

Čištění

- Po každém použití přístroj odpojte ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Z hygienických důvodů vylijte ze sterilizátoru vodu, pokud nějaká zůstala uvnitř těla přístroje A⑦.
- Vnější i vnitřní stranu těla přístroje A⑦ očistěte vlhkým hadříkem.



Upozornění:

Nečistěte sterilizátor, jeho součásti ani jeho příslušenství abrazivními prostředky, chemickými rozpouštědly, čistícími prostředky, alkoholem ani ostrými nástroji nebo drátěnkou.



Upozornění:

Nikdy nevkládejte sterilizátor přímo pod tekoucí vodu ani neponořujte přístroj a jeho součásti a příslušenství do vody nebo jiných tekutin!

- Přístroj nikdy nemyjte v myčce nádobí! Víko A①, parní mřížku A③, odměrku A⑤ a držáky A②, A④ lze mýt v teplé vodě s přidavkem mycího prostředku.
- Po vyčištění uložte výrobek na čisté a suchém místě.

Odstranění vodního kamene

- Při používání přístroje se na topném tělísku uvnitř těla přístroje A⑦ mohou objevit malé skvrny. Jde o nahromaděný vodní kámen. Čím je voda tvrdší, tím rychleji se vodní kámen tvoří.
- Přístroj odpojte ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Doporučujeme odstraňovat vodní kámen z přístroje každé 4 týdny, abyste zajistili další efektivní fungování přístroje.
- Smíchejte 50 ml bílého octa s 50 ml horké vody a nalijte směs do ohřívače. Ponechte tuto směs přibližně 30 minut působit uvnitř těla přístroje A⑦ a poté ji vylijte.
- Přístroj nikdy nezapínejte, jestliže jste do těla přístroje A⑦ nalili roztok vody a octa.
- Po vyprázdnění sterilizátoru vnější i vnitřní stranu očistěte opakovaně vlhkým hadříkem. Pokud se poté přesto objevují stopy vodního kamene, postup odstraňování vodního kamene zopakujte.

Technické specifikace

Modelové označení.....	BBS 3020
Napětí a příkon přístroje.....	220 V–240 V ~ 50/60 Hz, 400–450 W
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem.....	Třída ochrany I.
Provozní podmínky	Okolní teplota: 7 °C až 37 °C

Vysvětlení symbolů použitých na výrobku, jeho příslušenství a obalu



Tento symbol označuje „Důležité upozornění“.



Tento symbol označuje, že před použitím výrobku si má uživatel přečíst návod k obsluze.



Tento symbol označuje, že výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.



Tento symbol slouží k označení výrobní šarže.



Tento symbol označuje, že za obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu.



Tento symbol označuje materiál, ze kterého je obal vyroben.



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem a výrobkem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí.

Český jazyk je originální verze návodu k obsluze. Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.